



日口交流

発行 : 特定非営利活動法人 日口交流協会

E-mail: nichiro@nichiro.org

Home Page <http://www.nichiro.org>

〒106-0041 東京都港区麻布台3-4-14 麻布台マンション401号

Tel : 03 (5563) 0626 Fax : 03 (5563) 0752



私たちのロシア語上級クラス

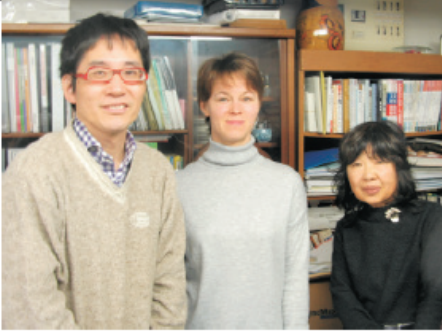
中村 泰弘

私たちの上級クラスは、リュドミラ・ルサーク先生というベラルーシ系の女性を大使館より呼びびて毎週土曜日に授業を受けています。リュドミラ先生は若々しくてとてもチャーミングな女性です。20年と少し前にこのクラスがまだ中級だったころ、マルガリータ・スミルノフスカヤさん(愛称リタさん)という小柄ですらりとした頭の切れる先生がいらっしやいましたが、リュドミラ先生はそのリタさんをほうふつとさせる容姿です。

リタさんの頃はソ連邦が崩壊したばかりの時代で、リタさんの着ていたどこか垢抜けないソ連チックな花柄のワンピースや、明るい中にも凛とした、ソ連人的な堅さの混じった彼女の表情が思い起こされます。

いっぽうリュドミラ先生といえば、クラスを教え始めてまだ3か月足らずですが、大きな身振りを交えて表情にはっきり出して明るい声で話されます。今風のロシア人といったところでしょうか。いつもニコニコしていて私たち生徒がたどたどしく発言してもうんうん、うんうんと大きく頷いて最後まで聞いてくれます。メリハリの利いた発音や動作はまるで欧米人みたいだなと最初びっくりしましたが、眠たい土曜の朝の頭にはこれが心地よい刺激になるものです。最近では生徒の声もすこし大きくなりました。

毎週、短編小説とか戯曲とか先生が選んできてくれる物語を1話完結で読んでいます。だいたい5ページ位のテキストを適当にいくつか区切って、生徒で輪読していきます。イワン・ブーニンやチャーホフの短編、プーシキン『ペールキン物語』の1篇、オストロフスキーの『持参金のない娘』等



をこれまでに読みました。授業をお願いした最初に古典が読みたいと希望した訳ではないのですが、苦勞する様子もなく毎回適当な長さの名作を見繕ってきてくれます。察するにお子さんが学校でそういう授業を受けているのかなと思います。

テキストは児童向けにやさしく改編したものではなく原作そのままの文章ですが、一区切り音読して大体の意味が取れたらさらっと次の区切りに移ります。そうして最後まで読み通したら、先生持参の視聴覚機器(ノートパソコン)でその作品の朗読CDや映画をみんなで鑑賞します。高校生の娘さんのノートパソコンほか、全部先生にセットアップしていただいています。しぶい声優の朗読を聞いたり、往年のソ連映画に見入ったりして、テキストの記憶を重ねて焼き付けているのでしょうか、おさらい総仕上げをしているという感じです。パソコンを囲んで、昔のミハルコフこんなに若かったのねなど時折茶々をいれながら面白く見させてもらっています。余談ながら、ノートパソコンの壁紙から先生の娘さんは1D(ワン・ダイレクション)のファンだと判りました。ロシア人の若者が欧米のアイドルにあこがれるようになるとは、ほほえましくも時代の流れを感じます。

授業時間は毎週土曜の10時から11時半までですが、リュドミラ先生はサービス精神旺盛なのでたいてい11時半をオーバーします(途中で抜けても決して怒られません)。文学が好きで、いろいろな教材をたくさん読んで聴いてみたい人はぜひ来てみてください。澁刺とした先生とベテラン3名の生徒が歓迎いたします。ところどころで脱線しましたがこんな感じで私たちのクラス紹介を終わります。(理事)

第34回懇話会のお知らせ

新進気鋭の講師登場!!

現在筑波大大学院在籍のG・ミソチコ氏が母国ロシアの労働事情と移民政策を講演(日本語)。少子化の日本もロシアの現状は他人事ではない。

テーマ:『ロシアの労働事情と移民政策

—日口経済関係への影響』

講師: グリゴリー・ミソチコ氏

1986年生まれ。モスクワ国立大学で日本経済学専攻後、2009年より筑波大大学院で教育学博士課程専攻。

日時: 2015年2月28日(土) 13:00~15:00

会場: 東京外語大 本郷サテライト4階

文京区本郷2-14-10 TEL 5805-3254 (本郷三丁目駅)

会費: 会員 2500円 学生 1200円 一般 3000円

申込: 会員/学生/一般の別・〒住所・氏名・電話・FAX・Email等明記の上、FAX・Email/郵便のいずれかの方法で協会事務局までお申し込みください。

●第15回通常総会開催

日時: 平成27年3月27日(金) 14:00開始

場所: 新橋生涯学習センター305号

●第17回マトリョーシカ絵付け教室

日時: 2015年2月1日(日) 13:00~15:00

場所: 「みなとパーク芝浦」学習室D1(田町駅より徒歩3分)

費用: 3000円(5個組キットの教材、講習費、お茶代含む)

*2回目以降の参加で教材をお持ちの方は2000円です。

●ロシア語講座

0からの入門クラス: 毎週月曜 19:00~20:00

準中級クラス: 毎週月曜 18:00~19:00

ロシア語検定対策クラス: 月2回水曜 19:30~21:00

上級クラス: 毎週土曜 10:00~11:30

忙しい方のための中級: 第4土曜 13:00~14:30

ベテランのロシア人講師により上記クラスを事務所で実施しています。見学も可。お申し込み、お問合せは協会事務局まで。